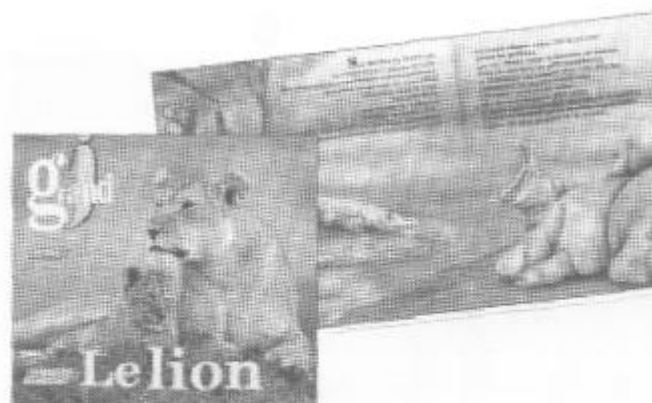
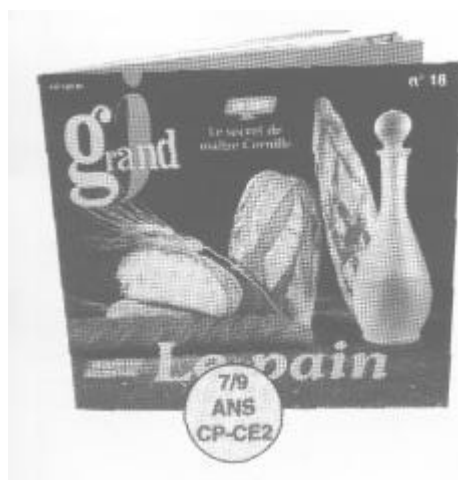


# GRAND J



*Un magazine pour lire,  
rêver, imaginer, jouer, se documenter...*

*Grand J est un magazine qui s'adresse aux enfants de sept à neuf ans. A mi-chemin entre la lecture plaisir et la lecture documentaire, il sert de transition entre J Magazine et BTJ pour les enfants qui passent du cycle 2 au cycle 3.*

*Il est bâti autour d'un thème choisi en fonction des intérêts des enfants de cet âge-là et comporte une partie fiction et une partie documentaire.*

*Le jeune lecteur entre dans la fiction par une histoire créée et illustrée par des enfants et par un conte d'adulte illustré par un professionnel.*

*Le reportage documentaire est résumé avec des textes courts et précis, ce qui permet une lecture facile et agréable. Des photos couleurs, grand format, permettent aux enfants de découvrir les secrets de la vie des animaux, de voyager à travers le monde, de parcourir l'univers, de comprendre les inventions d'aujourd'hui..*

*Une page est consacrée à la présentation d'un livre choisi en fonction du thème pour incitation à la lecture et pour que le jeune lecteur acquière le réflexe «Bibliothèque».*

*Une page « Lecture d'image » veut sensibiliser les enfants à une oeuvre d'art et éveiller leur curiosité artistique.*

*Certains thèmes de Grand J se prêtent à la présentation d'un chant.*

*Les dernières pages du magazine présentent des jeux en relation avec le thème.*

*Plaisir de lire, de libérer l'imaginaire, de découvrir le monde à travers des informations actualisées et des connaissances précises, tels sont les objectifs de la revue destinée à une tranche d'âge où l'on apprend en se distrayant.*



## **Grand J arrive dans la classe ou à la BCD**

En dehors des moments consacrés à la lecture, en classe ou à la bibliothèque, les journées, à l'école, sont si riches de multiples activités et centres d'intérêt que les enfants risquent de ne pas s'apercevoir de l'arrivée des revues auxquelles l'enseignant ou l'école se sont abonnés.

Différents moyens sont utilisés pour qu'ils les remarquent avant qu'elles soient placées dans la bibliothèque :

## En classe

Pendant l'entretien du matin :

« C'est moi qui prends en charge la présentation car j suis abonné personnellement. Je présente Grand J à l'entretien du matin de manière très brève surtout en rappelant les trois types d'écrits : conte d'enfant, conte d'adulte, documentaire. »

### Luc Bruliard Classe de Perfectionnement

Dans l'emploi du temps de la classe, peuvent être aménagés des moments de circulation de la presse pendant lesquels les enfants s'échangent des journaux et des revues. Ils peuvent les présenter rapidement à leurs camarades pour leur donner leurs propres impressions et exciter leur curiosité :

« Un enfant de CE1 prend Grand J dès qu'il arrive pour le lire et le présenter. Ensuite la revue circule entre tous les enfants de la classe qui souhaitent la lire.

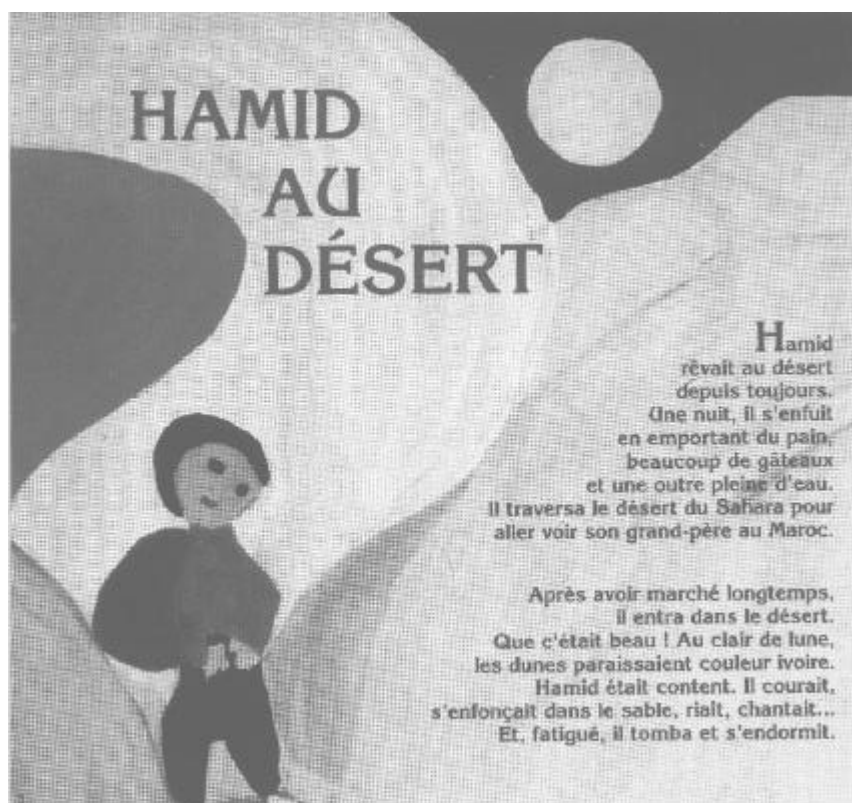
Au moment de circulation des journaux, celui qui vient de le lire montre une photo ou lit un passage. Mais ce n'est pas obligatoire. Les Grand J font en général une rotation complète. Ensuite ils sont classés dans le coin doc de la classe. »

### Christian Drevet (38) Classe unique

Pendant les moments de travail individuel, prévus à l'emploi du temps, des enfants peuvent lire Grand J comme ils lisent d'autres revues ou livres de bibliothèque :

« Le jour où Grand J arrive (c'est moi qui suis abonné), je le classe dans le coin bibliothèque et les enfants le lisent pendant le travail individuel ou l'emmènent à la maison. »

### Patricia Pontoir CE1 CE2



Les élèves du CM1 de l'école Bleise-Charbat - 33190 La Réole.

## Et à la BCD ?

« Dans la BCD, j'ai placé une table en évidence sur laquelle je dispose les revues et journaux nouvellement arrivés. A cette fin j'utilise une petite pancarte : Nouveautés.

Je les change régulièrement, ce qui attise la curiosité des enfants. Une fois par semaine, je consacre un moment à la présentation de ces revues ou journaux par niveaux de classe. En général cela se passe lorsqu'une classe vient à la BCD en demi-groupe, un peu avant que les enfants choisissent un nouveau livre de bibliothèque à emporter dans la classe ou à la maison. Ceux qui ont des difficultés en lecture aiment emporter un magazine. »

### Une responsable de CDI

## Grand J et les histoires d'enfants

### Comment sont-elles créées ?

Ces histoires sont créées et

illustrées par tous les élèves d'une classe. C'est un travail sur commande. Le thème, programmé à l'avance, est soumis aux enfants. S'il fait partie de leur vie quotidienne (le pain, le lait, la gare, le marché...) on cherche à savoir comment il est connu, vécu par eux. Un questionnaire, des enquêtes, des interviews, sont proposés pour entrer dans le sujet. S'il s'agit d'animaux ou de sujets éloignés de leur propre réalité (le désert, l'Inde...) on part d'une documentation sérieuse (BTJ, BT, Périscope, diapositives, films vidéo...) qui sensibilise les enfants à la question.

Chaque fois que c'est possible, on présente aux enfants des oeuvres d'artistes qui créent l'émotion nécessaire à la création.

Parfois le texte précède l'illustration. D'autres fois ce sont les ateliers artistiques qui sont d'abord mis en place (graphisme, peinture, encre de Chine, découpage, collage ... ) pour permettre de mieux libérer l'imaginaire des enfants et de créer l'histoire. Dans les deux cas,

un long tâtonnement est respecté pour permettre que l'expression profonde de l'enfant surgisse.



**Comment sont-elles perçues par les enfants?**

« Dans ma classe de perfectionnement, seuls certains enfants lisent le conte d'enfant. D'autres le délaissent car cela fait « bébé ». Pour autant on utilise le conte comme référent pour l'écriture d'histoires individuelles ou collectives. Avec les enfants, nous observons comment le conte est construit pour s'en inspirer dans nos propres écrits. Les illustrations sont fort appréciées. Elles aident les enfants à concevoir les leurs : permanence des lieux, signes qui permettent d'identifier les personnages etc. »

**Luc Bruliard Classe de perfectionnement**

**Liste des histoires d'enfants parues à ce jour:**

- Goupil, le faux malade
- J'ai vu la lune
- Crocopays
- L'écureuil et la vache
- TGV: Tu Goûteras au Voyage
- Poème: La guerre
- Théodore le hérisson
- Noël
- La vengeance de Tornade
- Le petit éléphant
- Au marché des Capucins
- Cuisinez joyeusement un Noir Extrême
- Comment Trotтинette devint championne
- Un voyage imprévu
- Sophie et la rivière gelée
- La légende des dauphins
- Rêves d'une petite hindoue
- L'histoire d'un petit grain de blé
- La fugue de Kiko
- Ronron Gaston
- Une étoile naît: notre soleil
- La mer
- Hamid au désert
- Le chemin de perle
- Laissez-leur la liberté
- Quand passe l'été...



« Les enfants ont souhaité lire à haute voix, à la classe, les contes d'enfants trouvés dans Grand J. Ils étaient un peu longs pour être lus au moment de la circulation des revues. Nous avons donc fait une liste des contes parus dans Grand J et, au moment où se préparent, dans les ateliers de lecture, les textes qui seront lus à voix haute, les enfants vont choisir, dans la liste, ceux qu'ils veulent lire. »

**Christian Drevet (38)**

**Classe unique**



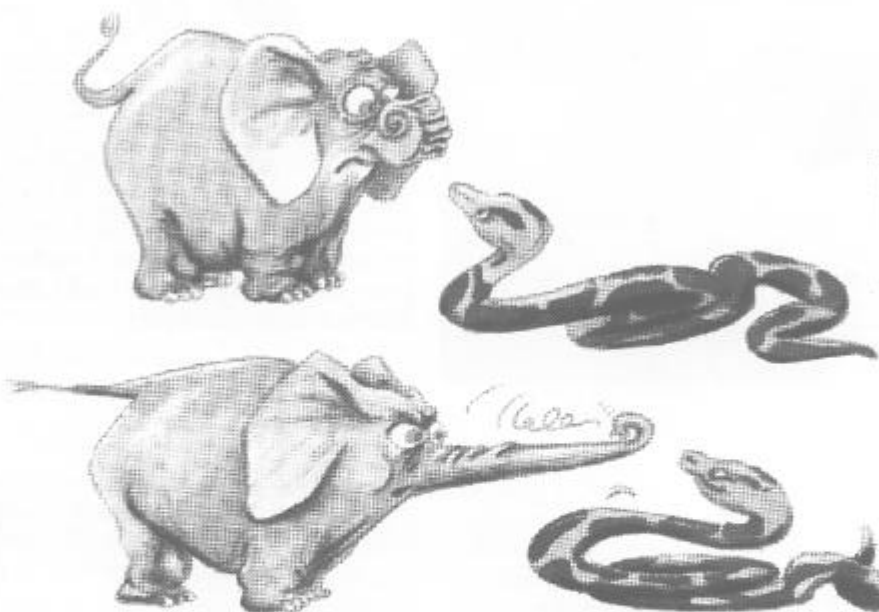
## Grand J et le conte d'adulte

### De la maternelle au CE2...

Une grande variété de contes est présentée dans la revue. Adaptation de contes populaires ou autres, d'ici comme d'ailleurs, dans un langage vivant et très imagé qui plonge l'enfant dans le rêve et la fiction. Des contes qui décrivent des mondes divers et étranges et d'où ne sont jamais exclus l'humour, la tendresse et la poésie.

Ils sont illustrés par divers artistes professionnels qui ont chacun leur style, offrant ainsi aux enfants une grande variété de palettes artistiques sources pour eux d'inspiration.

De la maternelle au CE2, le conte peut être lu par l'adulte à toute la classe, puis, repris par les enfants, il sert de support à la lecture individuelle.



**Car tu as compris que  
le crocodile, à force de tirer,  
avait fait bel et bien  
une trompe  
telle que tous les éléphants  
en portent aujourd'hui.**

### Liste des contes parus à ce jour :

- Comment Renard apprend au loup à fumer la pipe (conte populaire)
- La grande colère de la lune
- Laalebasse de Samba (conte populaire sénégalais)
- La petite fille et l'écureuil (conte poétique)
- Un drôle de petit train (conte poétique)
- Le petit train du marché noir (une page de notre histoire durant la 2ème guerre mondiale)
- Le hérisson et la princesse (d'après un conte populaire de Bohême)
- La mésange bleue (un conte de Noël)
- L'affiche déchirée
- L'enfant d'éléphant (d'après R. Kipling)
- Ce que le vieux fait est bien fait (d'après un conte d'Andersen)
- Hänsel et Gretel (adaptation d'un conte de Grimm)
- Adèle et le lion (conte inspiré d'une fable de La Fontaine et transposé en Afrique)
- Le plus grand voyage (un conte de science-fiction)
- Un si long hiver (d'après une légende indienne)
- Antonin et les dauphins
- Le tigre, le brahmane et le chacal (adaptation d'un conte hindou)
- Le secret de Maître Cornille (d'après A. Daudet)
- La tortue et le grand singe noir (d'après un conte d'Afrique noire)
- Le lion et le moucheron (d'après une fable de La Fontaine)
- L'enfant du soleil (d'après une légende d'Afrique occidentale)
- Morgan et ses amis de la mer (un conte de Mon amie l'Anémone Bleue)
- Le chameau et sa bosse (adaptation d'un conte de R. Kipling)
- Une drôle d'histoire
- Une girafe à Paris (d'après une histoire vraie)
- Les Fadettes (conte populaire du Limousin)

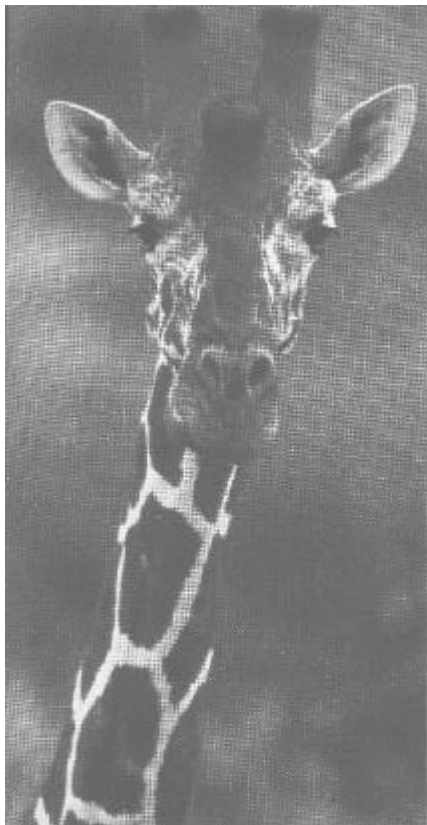
## Grand J et le documentaire

La partie documentaire de Grand J étant élaborée avec le souci d'amener progressivement les enfants de la lecture plaisir à la lecture documentaire à caractère plus scientifique, et par conséquent plus dénuée d'affectivité, les auteurs marient textes courts, phrases simples, vocabulaire précis et images parlantes incitant à ce type de lecture.

*« Mes élèves de perfectionnement en difficulté sur le plan de la lecture, ne trouvent guère de supports stimulants. Grand J permet à la fois de trouver des stratégies de lecture documentaire et mobilise suffisamment d'intérêt pour pousser les enfants à aborder des textes documentaires plus difficiles, notamment BTJ. »*

**Luc Bruliard Classe de perfectionnement**

Les thèmes choisis doivent permettre aux enfants :



-de mieux comprendre l'Univers (la lune, le soleil, la mer...)

-de parler voyages (la gare, l'aéroport...)

-de découvrir la vie secrète des animaux

-d'aborder le quotidien (le marché, le pain, le lait...)

-de réfléchir aux graves problèmes actuels (la guerre...)

*« L'article que j'ai préféré c'est « Naissance en pleine mer » parce que j'ai vu que les petits dauphins nagent dès leur naissance. »*

**Alexandre CE2**

*« J'ai lu « Les dauphins » j'ai appris leur vitesse, où ils dorment, leur âge, leur poids, ce qu'ils chantent. »*

**Nicolas CE1**

*« J'ai beaucoup apprécié le numéro sur l'aéroport. J'aime les grands voyages. »*

**Philippe**



*Cabots du cétacé*

*« La partie documentaire est celle que préfèrent les enfants de ma classe : on apprend des choses, c'est intéressant, disent-ils. »*

**Patricia Pontoir**

**CE1 CE2**

### Recherche individuelle

Dans les plages de l'emploi du temps consacrées au travail individualisé, un enfant peut effectuer seul une recherche documentaire dans Grand J sur un sujet de son choix. La partie documentaire qui se veut claire, précise et succincte est bien adaptée à la recherche individuelle. A partir de là, l'enfant prépare soit un exposé soit une conférence, à présenter à toute la classe.

*« Dans ma classe, la partie documentaire de Grand J est utilisée comme BTJ, à l'occasion de recherches documentaires. Les enquêtes des Grand J sont plus faciles à lire que les reportages dès BTJ. Elles seront plutôt utilisées par les CP et les CE1... »*

**Christian Drevet**

**Classe unique**

### La recherche documentaire

La partie documentaire de Grand J est utilisée, comme BTJ, à l'occasion de recherches documentaires. Ces recherches peuvent correspondre à un projet collectif ou personnel.

#### Recherche collective

Quand tout le groupe classe travaille sur un thème traité dans Grand J, un petit groupe d'enfants peut effectuer une recherche dans la revue tandis que les autres s'appuient sur des articles de journaux, des ouvrages sortis de la bibliothèque, des illustrations et photos diverses... La classe fonctionne alors en ateliers.



**Liste des chants parus à ce jour**

- Le lapin, le renard et l'abeille (n°1)
- Piroguier noir (n°3)
- La feuille et l'écureuil (n°4)
- La neige (n°8)
- Les souris (n°13)
- Caravelles (n°20)

**Grand J et les ateliers de lecture**

Dans certaines classes, dans le cadre des ateliers de lecture, un travail spécifique est mené afin de mettre en lumière la structure de Grandi ou de guider l'enfant dans la compréhension du texte. Parmi les multiples fiches de lecture, certaines sont consacrées à la revue, par exemple :

- un sommaire,
- le dépliant de publicité,
- un résumé de page IV de couverture,
- une page de récit.

Voir exemples ci-après.

**Lectures d'image**

Les enfants sont tous les jours, et de plus en plus, confrontés à des images qui servent de support à la publicité. Savoir les décoder, les analyser finement et les critiquer est l'aboutissement d'exercices nombreux qu'il est indispensable d'effectuer avec eux si l'on ne veut pas qu'ils tombent dans les pièges qui leur sont tendus et si l'on veut qu'ils apprennent à se diriger dans les méandres de cette surinformation.

La page de Grand J consacrée à la lecture d'image est faite pour être lue par l'enfant en compagnie de l'adulte qui écoute ses commentaires et l'accompagne à travers les dédales des interprétations multiples.

« *C'est bien, il faut deviner!* » ou « *Ça fait travailler la tête !* » disent les enfants d'une classe.

**Présentation d'un livre**

Quand les enfants se passionnent pour un sujet, ils aiment prolonger leur plaisir en le redécouvrant dans différents ouvrages.

Grand J présente, dans chaque numéro, un titre de livre sur le thème traité, choisi en fonction de ses qualités, et qui pourrait être placé avec profit dans les bibliothèques de classe ou d'école.

Fiche 72

**Fête au village**

- 1) Pourquoi danse-t-on sur la place du village ?
- 2) Qu'est-ce que le bangui ?
- 3) Quels instruments de musique sont utilisés ?
- 4) Qu'est-ce qu'un griot ?
- 5) Où sont réunis les vieux ?



Exemples de fiches de lecture créées dans une classe.



Fiche 68

**Toi, la Lune et le Soleil**

- 1) Pourquoi la Lune brille-t-elle ?
- 2) Que représente l'enfant au centre de la ronde ?
- 3) Que représente l'enfant immobile ?
- 4) Dans quelle pièce est-il préférable de faire ce jeu ?
- 5) Vrai ou faux : cette page porte le numéro 42 ?

Fiche 79

**Renard, le mal-aimé**

- 1) Qu'affirme le fermier concernant le renard ?
- 2) Qui prétend que lièvres et lapins disparaissent à cause du renard ?
- 3) Combien de rongeurs le renard détruit par an ?
- 4) Comment appelait-on le renard au Moyen Age ?
- 5) Vrai ou faux. Dans les prochains numéros, on pourra découvrir

Le cirque : V - F

Les canards : V - F

Vélos et motos : V - F

Je plante des fleurs : V - F

Paris: V - F

**Pour le plaisir de lire**

Si, à travers la recherche documentaire, l'enquête, les jeux, les chants et les ateliers de lecture, chaque revue destinée à la jeunesse à laquelle l'école est abonnée trouvait un prolongement dans les classes, on pourrait penser que les enfants s'approprieraient avec un maximum de profit ces ouvrages qui leur sont destinés et que, malheureusement bien souvent, ils survolent de manière assez superficielle.

Toutefois, comme Michel Pellaton, enseignant en CE2, nous pensons que « *ce n'est pas une bonne chose que d'utiliser systématiquement à des fins pédagogiques toutes les revues qui arrivent à l'école. Il faut absolument préserver, chez l'enfant, le plaisir de lire et le*

*goût de la libre découverte individuelle, le coup de coeur personnel à partir d'un titre ou d'une illustration, d'une photographie, du format.. »*

Dans ce domaine, comme dans tant d'autres en classe, l'enseignant(e), en fonction de sa personnalité et suivant les enfants auxquels il s'adresse, diversifie les interventions et use de finesse, de doigté, de dosage, pour faire acte d'éducation.

*Dossier préparé par Monique Ribis avec la collaboration de Jackie Delobbe, Patrick Bensa, Michel Pellaton, Christian Drevet, Patricia Pontoir et Luc Bruliard.*

*Document fiche 79***Renard, le mal-aimé**

Quel bel animal ! Et pourtant, il a mauvaise réputation. Le fermier affirme qu'il tue toutes les poules dans son poulailler.

Le chasseur prétend que les lièvres et les lapins disparaissent à cause de lui.

Mais savez-vous que le renard est aussi très utile : il détruit près de dix mille rongeurs par an.

Ce reportage documentaire permettra au jeune lecteur de découvrir cet animal familier de nos campagnes.

Dans cette brochure, vous pourrez lire aussi un conte populaire et une histoire d'enfant illustrant la ruse légendaire de celui que l'on appelait goupil au Moyen Age.

**Dans nos prochains numéros :**

La lune - Les chats - Le miel - Les poules - Paris - Les légumes - Les souris - Babacar, enfant sénégalais - Les nouvelles - La gare - Vélos et motos - Je plante un arbre - Le cirque...